

**Instruction Manual**

**Manuel d'instructions**

**Manual de Instrucciones**



**Customer Service Number**

In USA: 1-800-851-8900

In Canada: 1-800-267-2826 •• In Mexico: 91-800-16-100

Web Site Address - <http://www.hambeach.com>

To purchase parts or accessories, call 1-800-851-8900

Keep these numbers for future reference!

**Numéro d'assistance clients**

Aux États-Unis: 1-800-851-8900 •• Au Canada: 1-800-267-2826

**Número de servicio al cliente**

En EE. UU.: 1-800-851-8900 •• En México: 91-800-16-100

## IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including the following:

1. Read all instructions.
2. To protect against risk of electrical shock, do not put cord, plug, base, or motor in water or other liquids.
3. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
4. Unplug cord from outlet when not in use, before putting on or taking off parts and before cleaning.
5. Avoid contact with moving parts.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner. Call our toll-free customer service number for information on examination, electrical repair, mechanical repair, or adjustment.
7. Use of attachments, including canning jars, not recommended or sold by Hamilton Beach/Proctor-Silex, Inc. may cause a risk of injury to persons.
8. Do not use outdoors.
9. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces, including the stove.
10. Keep hands and utensils out of container while blending to prevent the possibility of severe personal injury and/or damage to blender. A rubber spatula may be used but must be used only when blender is not running.
11. Blades are sharp, handle carefully.
12. To avoid injury, never place cutting unit blades on base without jar properly attached.
13. Always operate blender with cover in place.

14. When blending hot liquids, remove center piece of two-piece cover. Do not fill blender container beyond 3 cup level. Always begin processing at lowest speed setting. Keep hands and other exposed skin away from cover opening to prevent possible burns.
15. Do not blend hot liquids in the Blend-Store-Serve containers.
16. Screw on jar retaining ring firmly. Injury can result if moving blades accidentally become exposed.
17. If the jar should turn when the motor is switched ON, switch OFF immediately and tighten jar in threaded retaining ring.
18. Do not leave blender unattended while it is operating.
19. Check that control is off before plugging cord into wall outlet. To disconnect, turn control to OFF, then remove plug from wall outlet.
20. Do not use appliance for other than intended purpose.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS!

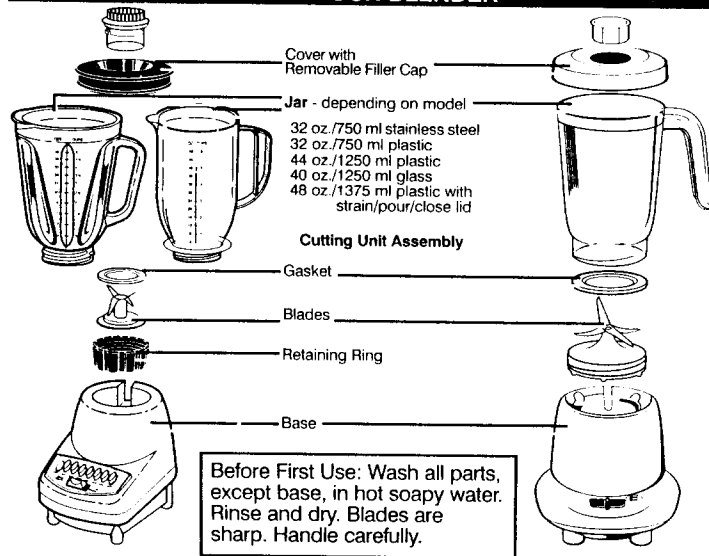
### CONSUMER SAFETY INFORMATION

This appliance intended for household use only.

This appliance is equipped with a polarized plug. This type of plug has one blade wider than the other. The plug will fit into an electrical outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact an electrician to replace the obsolete outlet. Do not attempt to defeat the safety purpose of the polarized plug.

**IMPORTANT: Do not put blades in automatic dishwasher. The water pressure and heat can damage the inside of the blade assembly and prevent blades from turning. This could damage the motor. The blades should be easily turned by hand. If not, call the toll-free customer service number.**

## KNOW YOUR BLENDER



## HOW TO USE

1. To assemble, place gasket over blades and place blade assembly on bottom of jar. Some models have blades that screw onto jar. Other models have a retaining ring to screw onto jar and hold blades and gasket in place.
2. Place assembled jar on base.
3. Cover and process.
4. Turn OFF and wait until blades have stopped turning before removing jar.

CAUTION: If jar should turn when motor is running, turn blender OFF immediately, then tighten blade assembly on jar.

## TO CRUSH ICE

Liquid must be used to crush ice.

To make frozen drinks, pour liquid into blender, then add ice. Process until desired consistency.

4

To crush ice, please follow these instructions:

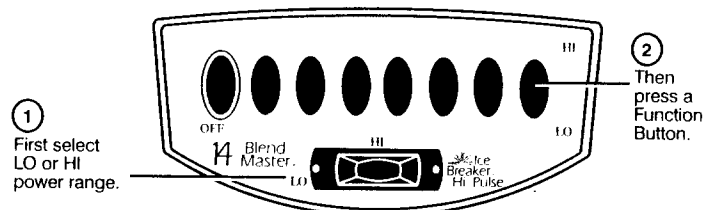
- Fill container half full with cold water. Add about 2 cups of ice.
- Process until crushed to desired consistency, then pour into colander or strainer to drain off water.

**DO NOT CRUSH ICE WITHOUT LIQUID.** Failure to follow these directions can result in damage to the blades, container, blender, and possibly result in personal injury.

## CONTROLS

Depending on model, your blender controls may range from 1-speed to 14-speeds. If your blender control panel has blending functions above and below a row of buttons, first select the LO or HI power range before pushing a Function Button. See following illustration.

Example



Features called Ice Breaker, Pulse or InstaBlend indicate an option of blending only as long as the button is held down. The blender motor stops when the button is released. Do not hold these buttons down continuously.

## HOW TO CLEAN

1. Unplug blender.
2. Remove cutting unit assembly. Handle carefully. Blades are sharp.
3. Wash cover, jar, gasket, blades and retaining ring in hot soapy water. Rinse and dry. The glass jar may be washed in automatic dishwasher. The plastic jar will turn cloudy over time if washed in automatic dishwasher.
4. Reassemble to store. Store blender with cover ajar to prevent container odor.

## FOR YOUR INFORMATION

- If blending action stops, turn blender OFF. Remove cover and use a rubber spatula to push mixture toward blades. Replace cover and continue.
- Do not store food in the blender jar.
- This blender does not mash potatoes, whip cream, mix stiff dough or grind meat.

5

### TWO YEAR LIMITED WARRANTY

Hamilton Beach/Proctor-Silex, Inc. warrants this appliance to be free from defects in material and workmanship for a period of two (2) years from the date of original purchase, except as noted. There is no warranty with respect to the following, which may be supplied with this appliance: glass parts, glass containers, cutter/strainer, nonstick soleplate and/or nonstick cooking surfaces. This warranty extends only to the original consumer purchaser and does not cover damage from abuse, neglect, use for commercial purposes, or any other use not found in the printed directions. HAMILTON BEACH/PROCTOR-SILEX, INC. DISCLAIMS ALL RESPONSIBILITY FOR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR INCIDENTAL LOSSES CAUSED BY USE OF THIS APPLIANCE. Some states, or provinces, do not allow this exclusion or limitation of incidental or consequential losses, so the foregoing disclaimer may not apply to you. If you have a claim under this warranty, DO NOT RETURN THE APPLIANCE TO THE STORE! Please call our CUSTOMER SERVICE NUMBER. (For faster service please have model and serial numbers ready for operator to assist you.)

In the U.S. 1-800-851-8900

In Canada 1-800-267-2826

In Mexico 91-800-16-100

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other legal rights which vary from state to state, or province to province.

### IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, certaines précautions essentielles doivent toujours être observées, notamment:

1. Veuillez lire toutes les instructions.
2. Pour vous prémunir contre les chocs électriques, ne plongez jamais le cordon d'alimentation, la prise, la base ou le moteur dans l'eau ou tout autre liquide.
3. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, avant d'enlever ou d'ajouter des pièces, et avant de le nettoyer.
4. Une surveillance attentive est nécessaire si l'appareil est utilisé par des enfants ou en leur présence.
5. Évitez le contact avec les pièces mobiles.
6. Ne faites pas fonctionner cet (ou tout autre) appareil électrique dont le cordon ou la fiche est abîmé, s'il a eu une défaillance

quelconque ou s'il est endommagé. Appelez sans frais le service à la clientèle pour obtenir des renseignements concernant l'examen, la réparation ou le réglage mécanique ou électrique de l'appareil.

7. L'utilisation d'accessoires non recommandés par Hamilton Beach/Proctor-Silex, Inc. de l'appareil est susceptible de causer des incendies, chocs électriques ou blessures.
8. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
9. Ne laissez pas la corde pendre du bord d'une table ou d'un meuble, ou entrer en contact avec une surface chaude, notamment la cuisinière.
10. Gardez les mains et les ustensiles éloignés des lames ou des disques en mouvement pendant le mélange afin d'éviter la possibilité de blessure grave et/ou d'endommager l'appareil. Une spatule en caoutchouc peut être utilisée, mais uniquement lorsque le mélangeur ne fonctionne pas.
11. Les lames sont très acérées. Manipulez avec soin.
12. Afin d'éviter tout risque de blessure, ne placez jamais l'unité tranchante sur la base sans y avoir préalablement ajusté le récipient.
13. Assurez-vous que le couvercle est bien verrouillé avant de faire fonctionner l'appareil.
14. Durant le mélange de liquides chauds, enlevez la pièce centrale du couvercle à deux pièces. Ne remplissez jamais le récipient au-dessus du niveau indiquant 3 tasses. Commencez toujours à mélanger à la vitesse la plus basse. Garder les mains, le visage et la peau loin de l'ouverture du couvercle afin de prévenir tout risque de brûlure.
15. Ne mélangez pas de liquides chauds dans les récipients Blend-Store-Serve.
16. Vissez le collier du récipient fermement. Une blessure peut être causée par des lames en mouvement découvertes.
17. Si le récipient tourne lorsque le moteur est à la position "MARCHE", fermez l'appareil (position ARRÊT) et vissez l'anneau de rétention du récipient.
18. Ne laissez jamais le mélangeur sans surveillance pendant le fonctionnement.
19. Assurez-vous que la commande est à la position "OFF" (arrêt)

---

avant de brancher le cordon d'alimentation dans la prise de courant. Pour débrancher, fermez l'appareil, puis retirez la fiche de la prise de courant.

20. N'utilisez cet appareil qu'aux fins pour lesquelles il a été conçu.

## **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS!**

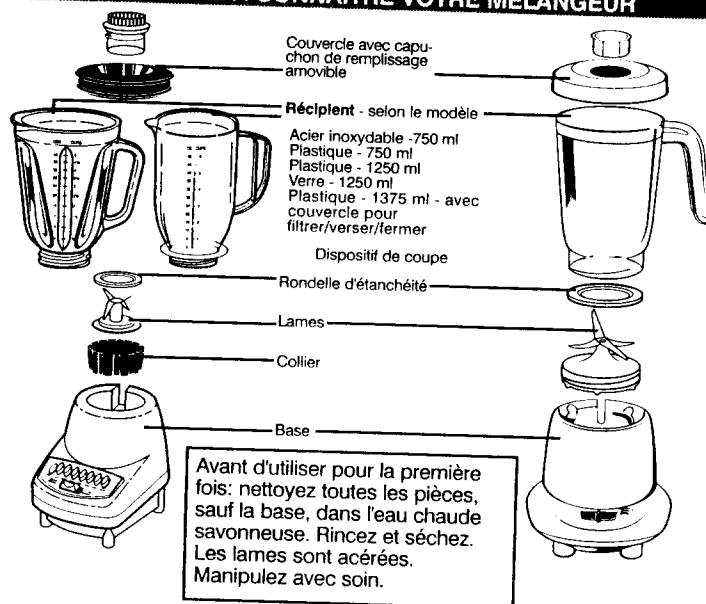
### **CONSUMER SAFETY INFORMATION**

Ce produit est destiné à l'usage ménager seulement.

Cet appareil est doté d'une fiche polarisée. Ce type de fiche possède une lame plus large que l'autre. La fiche ne s'adaptera à la prise de courant que d'une seule façon. Ceci est une caractéristique sécuritaire. Si vous êtes incapable de brancher la fiche dans la prise de courant, retournez la fiche dans l'autre sens. Si vous êtes toujours incapable de brancher la fiche, veuillez communiquer avec un électricien qui remplacera votre prise désuète. N'essayez pas de défaire le dispositif de sécurité de la prise polarisée.

**IMPORTANT:** Ne jamais nettoyer les lames dans un lave-vaisselle automatique. La pression d'eau et la chaleur peuvent abîmer l'intérieur des lames et les empêcher de tourner. Ceci pourrait endommager le moteur. Vous devez être capable de faire tourner facilement les lames avec la main. Sinon, appelez sans frais le service à la clientèle.

## APPRENEZ A CONNAÎTRE VOTRE MÉLANGEUR



## MODE D'EMPLOI

1. Pour assembler, placez la rondelle d'étanchéité par-dessus les lames et le dispositif de coupe en-dessous du récipient. Certains modèles sont équipés de lames qui se vissent au récipient. D'autres modèles possèdent un collier qui se visse au récipient et retient les lames et la rondelle d'étanchéité en place.
2. Placez le récipient assemblé sur la base.
3. Fermez le couvercle et mettez l'appareil en marche.
4. Fermez l'appareil et attendez que les lames aient arrêté de tourner avant d'enlever le récipient.

**ATTENTION:** si le récipient tourne pendant que le moteur est en marche, arrêtez le mélangeur immédiatement, puis serrez les lames.

9

## CONCASSAGE DE LA GLACE

L'usage de liquide est nécessaire pour concasser la glace.

Pour préparer des boissons glacées, versez le liquide dans le mélangeur, puis ajoutez de la glace. Mélangez jusqu'à ce que la consistance désirée ait été obtenue.

Pour concasser la glace, veuillez suivre les directives suivantes:

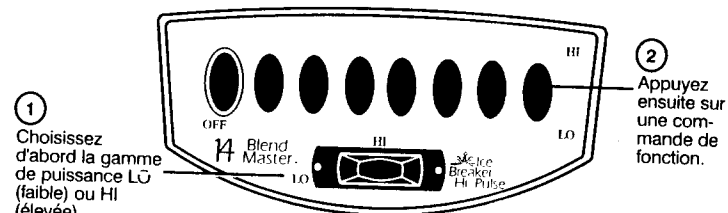
- Remplissez le récipient à moitié avec de l'eau froide. Ajoutez environ 2 tasses de glace.
- Mélangez jusqu'à ce que la consistance désirée ait été obtenue, puis versez dans la passoire pour faire écouler l'eau.

**NE CONCASSEZ JAMAIS LA GLACE SANS LIQUIDE.** Le non-respect de ces consignes peut endommager les lames, le récipient, le mélangeur et éventuellement causer des blessures.

## COMMANDES

Selon le modèle, votre mélangeur possède entre 1 et 14 vitesses. Si le panneau de commande de votre mélangeur présente des fonctions de mélange au-dessus et au-dessous d'une rangée de boutons, choisissez d'abord la gamme de puissance LO (faible) ou HI (élevée) avant d'appuyer sur la commande d'une fonction. Consultez les directives suivantes.

Exemple



Les fonctions appelées "Ice Breaker" (concassage de glace), "Pulse" (pulsion) ou InstaBlend (mélange instantané) indiquent une option de mélange aussi longtemps que l'on appuie sur la commande. Le moteur du mélangeur s'arrête lorsque la commande est relâchée. Évitez d'appuyer sur ces commandes de façon continue.

## NETTOYAGE

1. Débranchez le mélangeur.
2. Enlevez le dispositif de coupe. Manipulez avec soin. Les lames sont acérées.

10

- Nettoyez le couvercle, le récipient, la rondelle d'étanchéité, les lames et le collier dans l'eau chaude savonneuse. Rincez et séchez. Le récipient en verre peut être nettoyé dans un lave-vaisselle automatique. Le récipient en plastique deviendra taché avec le temps s'il est nettoyé dans un lave-vaisselle automatique.
- Assemblez de nouveau avant de ranger. Rangez le mélangeur avec le couvercle sur le récipient pour empêcher les odeurs de s'infiltrer dans le récipient.

### RENSEIGNEMENTS PRATIQUES

- Si l'appareil cesse de mélanger, arrêtez-le. Enlevez le couvercle et utilisez une spatule en caoutchouc pour pousser le mélange vers les lames. Remplacez le couvercle et continuez.
- Ne laissez aucune nourriture dans le récipient du mélangeur.
- Ce mélangeur ne peut servir à écraser les pommes de terre, fouetter la crème, mélanger la pâte ferme et broyer la viande.

### GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS

Hamilton Beach/Proctor Silex, Inc. garantit cet appareil contre tout défaut de pièce et de main d'œuvre pour une période de deux (2) ans à partir de la date d'achat original, sauf indication contraire. Les articles suivants, pouvant être vendus avec l'appareil, ne sont pas couverts par la garantie: pièces en verre, contenants en verre, coupoir/tamis, semelle anti-adhérente et/ou surfaces de cuisson anti-adhérentes. Cette garantie ne couvre que l'acheteur original et ne couvre pas les dommages causés par l'abus, la négligence, l'usage commercial, ou tout usage non décrit dans le mode d'emploi. HAMILTON BEACH/PROCTOR SILEX, INC. DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ SUITE À DES DOMMAGES OU À DES PERTES INDIRECTES CAUSÉS PAR L'USAGE DE CET APPAREIL. Certains états et certaines provinces ne permettent pas cette exclusion ou restriction concernant les dommages ou les pertes indirects; par conséquent, cette clause de renonciation ne s'applique peut-être pas à vous. Si vous désirez faire une réclamation en vertu de cette garantie, NE RETOURNEZ PAS L'APPAREIL AU DÉTAILLANT! Veuillez appeler le numéro du SERVICE À LA CLIENTÈLE. (Pour un service plus rapide, veuillez avoir à portée de main le numéro de modèle afin que le représentant puisse vous aider).

**Aux États-Unis, 1-800-851-8900**

**Au Canada, 1-800-267-2826**

**Au Mexique, 91-800-16-100**

Cette garantie vous donne des droits légaux particuliers. Selon la province ou l'état où vous demeurez, vous bénéficierez peut-être de droits supplémentaires.

### PRECAUCIONES IMPORTANTES

Al utilizar aparatos eléctricos, siempre se deben seguir precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

- Lea todas las instrucciones.
- Como protección contra el riesgo de choque eléctrico, no coloque el cable, enchufe, base o motor en agua u otros líquidos.
- Será necesaria una supervisión rigurosa cuando todo aparato eléctrico sea utilizado por niños o cerca de éstos.
- Desconecte el cable de la toma de corriente cuando no se utilice el aparato, antes de encenderlo o de quitarle piezas y antes de limpiarlo.
- Evite el contacto con las piezas móviles.
- No haga funcionar ningún aparato con un cable o enchufe dañado o después de que el aparato funcione mal o se haya caído o dañado en modo alguno. Llame a nuestro número sin cargo de servicio al cliente para obtener información sobre la revisión, reparación eléctrica, reparación mecánica o ajuste.
- El uso de accesorios, incluyendo los vasos de conservas, no recomendados o vendidos por Hamilton Beach/Proctor-Silex, Inc. puede causar un riesgo de lesión a las personas.
- No utilizar al aire libre.
- No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o del mostrador, ni que toque superficies calientes, incluyendo la cocina.
- Mantenga las manos y los utensilios fuera del recipiente durante el licuado para evitar la posibilidad de lesiones personales graves y/o daños a la licuadora. Puede utilizarse una espátula de goma pero sólo cuando la licuadora no esté en funcionamiento.
- Las cuchillas son filosas, manéjelas con cuidado.
- Para evitar lesiones, nunca coloque las cuchillas de la unidad de corte en la base sin que el vaso esté debidamente acoplado.
- Siempre haga funcionar la licuadora con la cubierta en su lugar.
- Cuando licue líquidos calientes, quite la pieza central de la cubierta de dos piezas. No llene el recipiente de la licuadora

sobrepasando el nivel de 3 tazas. Siempre comience el licuado a la velocidad mínima. Mantenga las manos y demás piel expuesta alejadas de la abertura de la cubierta para evitar posibles quemaduras.

15. No licue líquidos calientes en los recipientes de Licuar-Guardar-Servir.
16. Enrosque el vaso sujetando firmemente el anillo de fijación. Pueden producirse lesiones si las cuchillas en movimiento quedaran expuestas accidentalmente.
17. ¡Si el vaso girara cuando se enciende el motor, apáguelo inmediatamente y ajuste el vaso en el anillo de fijación roscado.
18. No deje la licuadora sin supervisión cuando esté en funcionamiento.
19. Verifique que el control esté apagado antes de enchufar el cable en la toma de corriente. Para desconectar el aparato, coloque el control en la posición de OFF (apagado) y luego retire el enchufe de la toma de corriente.
20. No utilice el aparato para otro fin que no sea el previsto.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

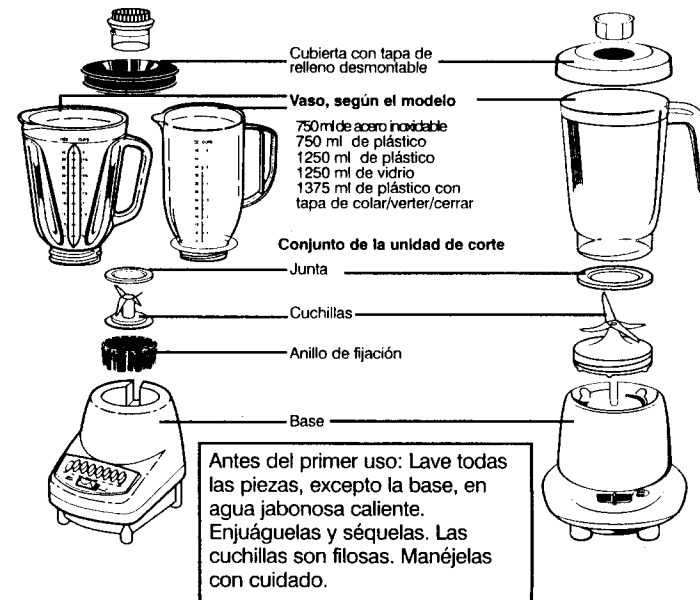
### INFORMACION DE SEGURIDAD PARA EL CONSUMIDOR

Este aparato ha sido diseñado para uso doméstico solamente.

Este aparato está provisto de un enchufe polarizado. Este tipo de enchufe tiene una hoja más ancha que la otra. El enchufe entra en la toma de corriente de un solo modo. Esta es una característica de seguridad. Si usted no pudiera insertar el enchufe en la toma de corriente, pruebe invirtiendo la posición del enchufe. Si aun tuviera dificultades para insertarlo, póngase en contacto con un electricista para que cambie la toma de corriente obsoleta. No trate de anular la función de seguridad del enchufe polarizado.

**IMPORTANTE:** No coloque las cuchillas en el lavajillas automático. La presión del agua y el calor pueden dañar el interior del mecanismo de las cuchillas y evitar que éstas giren. Esto podría dañar el motor. Se debe poder girar las cuchillas fácilmente con la mano. De lo contrario, llame al número sin cargo de servicio al cliente.

## CONOZCA SU LICUADORA



## COMO UTILIZAR EL APARATO

1. Para armar la licuadora, coloque la junta sobre las cuchillas y coloque el mecanismo de las cuchillas en la parte inferior del vaso. Algunos modelos tienen cuchillas que se enroscan al vaso. Otros modelos tienen un anillo de fijación para enroscar el vaso y mantener las cuchillas y la junta en su lugar.
2. Coloque el vaso armado en la base.
3. Tápele y hágalo funcionar.
4. Apáguelo y espere hasta que las cuchillas hayan dejado de girar antes de retirar el vaso.

**PRECAUCION:** Si el vaso girara cuando el motor esté funcionando, apague la licuadora inmediatamente y luego ajuste el mecanismo de las cuchillas en el vaso.

